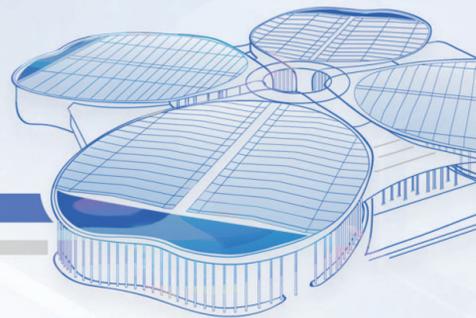




# 中国国际进口博览会



展品从工业品向非标品转变、展商从批发商深入产业链、思路从“人找货”到“货找人”

## 这个“6+365”平台，对进博会溢出效应最有体会

### 我的进口生活

■本报记者 徐晶卉

比利时精酿啤酒大多是小厂出品，走小众化、个性化路线，出货量也不算高。2018年，比利时啤酒协会率一众品牌参加首届进博会，没想到产品出乎意料地受到追捧。该协会看准商机，立刻调整节奏，一边在进博会“6+365”常年展示交易平台设立“比利时啤酒工坊”，一边开出上海首家比利时啤酒吧，两年来，生意越来越红火。

比利时啤酒工坊位于与国家会展中心（上海）“一街之隔”的绿地全球商品贸易港内，这里如今聚集着来自70个国家和地区的176家客商，其中国家馆数量达到46个。“贸易港的日益兴旺，本就是进博会溢出效应的最好体现。”在绿地全球商品贸易港集团总经理薛迎杰眼中，贸易港这个“6+365”平台上的客商正从参展商变成贸易商、投资商，从进入中国大门到参与贸易链的每一段，都深刻影响着每一个

中国消费者的进口生活。

### 展品变了！从工业品向非标品转变

第三届进博会开幕前夕，绿地贸易港7个国家馆集中开业，“上新”1200多款新奇商品，塞尔维亚国家馆上架源自拉塔塔山的有机荞麦面，斐济国家馆引进以椰子油等植物原料制作的Pure Fiji天然护肤品，新加坡国家馆则推出当地原创设计师品牌Commune旗下的多款黑胡桃木家具……

薛迎杰发现，从首届进博会到第三届进博会，参展商带来的展品越来越个性化、小众化、潮流化，“今天的中国消费者选择进口商品的标准在变化，正在从工业品向非标品迅速转变”。

同样，海外供应商对中国消费升级的理解也已触达新的阶段，非工业化商品进入国内的趋势越来越明显。比利时啤酒工坊内摆满了各种特色啤酒，比利时国内的新货也会第一时间

引入中国。

比利时啤酒协会会长李月最近信心爆棚，她觉得中国啤酒市场小众化、精酿化、分层化即将爆发，商机无限。“比利时啤酒酿造工艺被列入世界非物质文化遗产，很多品牌深耕细作数十年，可以把经验嫁接到中国，通过进博会，我们准备更深度参与到中国的零售市场，把首店开成连锁店。”

“来对了，只是来晚了。”阿根廷皮具品牌Del Sur负责人如此感叹。该国的动物皮革工艺自成一派，但对中国市场接受什么颜色、尺寸、软硬程度都没有直观概念。去年Del Sur品牌参展第二届进博会，找到了消费者画像。今年虽然疫情暴发，但其在中国的销售额仍有20%增长，这位负责人决定继续开拓市场。

### 展商变了！从批发商深入产业链

从首届到第三届进博会，薛迎杰

还发现另一个重要变化：两年前，很多参展商首次来到中国，更像是批发商的角色，在华找个“独家代理”就浅尝辄止。而如今，他们希望更深度地参与到中国市场的循环体系中，参与到贸易的每一个环节。

就在最近，南美最大牛肉生产及销售商之一的巴西美利华食品集团与绿地集团签署战略合作协议，双方将设立合资公司，注册资本5亿元，共同拓展中国市场业务。美利华是连续三届进博会参展商，过去以批发牛肉为主营业务，但中国这个巨大的市场让企业心动了，如今企业准备把部分牛肉的分装、加工业务放到中国，保证进口商品更稳定地供应市场，也保证它们更符合中国消费者的习惯。企业保守估计，未来两年累计进口贸易规模可超过40亿元，未来五年争取成为中国最大的进口动物蛋白产品集散分销中心。

德国海德堡啤酒今年赶上了第三届进博会的末班车，更积极准备在中国投资生产，所有生产技术按照欧洲

工艺设计，以保证产品原汁原味。在企业看来，进博会能让海外客商尽快了解中国市场，它将贸易链条无限缩短，为企业在中国布局提供加速度。

“当海外参展商看到中国经济长期稳定增长，看到中国消费市场长期向好的趋势，就会大手笔投资中国，从参展商变成投资商，这正是进博会溢出效应的真实体现。”薛迎杰说。

### 思路变了！从“人找货”到“货找人”

不管是老朋友还是新伙伴，进博会参展商们都对中国经济强劲复苏带来的“正面效应”充满信心，并愿意跨前进一步创新合作模式。

如果去以色列旅游，很多游客都会购买裸钻，这也是以色列的一大特色商品，但它发生的前提是：到场才能购买，是典型的“人找货”。今年，受疫情影响，以色列特拉维夫的钻石销售一落千丈，该国钻石龙头企业Caprice

公司位于上海的钻石直销中心则找到一条解决方案——“在中国做在以色列发生的生意”。

在此之前，这家公司已经与绿地集团共同成立合资公司，通过后者在中国的布局，让以色列钻石可一站式入沪销售。如今，企业希望合作模式更进一步，从裸钻向高端品牌深入发展，提高产品附加值，“我们想把更多高端产品的加工工艺、设计水平、审美方式介绍到中国市场，把产业链的优势前置到中国，为中国消费者上门送需求”。

展商经营策略的变化，往往反映着他们对于中国市场最敏锐与真实的判断。当越来越多的参展商不再仅仅满足于大宗商品交易，而愿意进入更加复杂的零售领域，愿意在精神层面与文化层面提升中国消费者的生活品质，愿意创新模式、深度整合，将生产、设计等附加值前置到中国，这意味着进博会的溢出带动效应，就如一棵棵茁壮成长的参天大树——向下，落地生根，向上，枝繁叶茂。

演出+展陈，向世界展示可听可看的中国音乐史

## 进博会上的“音乐午茶”带来浓浓中国味

■本报记者 吴钰

在小餐桌旁饮一杯咖啡，静静聆听悠扬乐声，闭目养神片刻……中午十二点半，进博会新闻中心二楼的“音乐午茶”吸引了不少观众。旅德钢琴家唐瑾一曲《夕阳箫鼓》演奏完毕，询问观众感受，台下立刻传来“非常喜欢”。

这已是凯迪拉克·上海音乐厅公益品牌项目“音乐午茶”第三次亮相进博会新闻中心。今年的演出和展陈以“历史长河中的中国音乐”为主题，结合“赏”“鉴”，每日推出主题系列音乐会，以中西各异的表演形式辅以影音资料、乐谱、书籍等历史资料，向世界展示可听、可看的中国音乐历史。

### 七天七场演出，主打中国优秀音乐作品

本届进博会的“音乐午茶”突出“多元、创新、本土”特点，七天七场演出将涵盖中国艺术歌曲、地方特色民歌、中国器乐独奏、重奏等丰富的音乐体裁，其中包括多部由上海音乐家创作及改编、享誉世界的中国音乐作品。

“从在欧洲留学的时候我就对中国钢琴作品特别感兴趣，旅欧时间越久，越觉得应该弹中国自己的作品。中国经典要传播到世界各地，需要创建中国钢琴学派，通过演奏家不断的推广和宣传，让纸上的曲谱成为有影响力的中国旋律。”唐瑾说。在昨天的“黑白国韵——钢琴专场音乐会”上，她演奏了黎英海改编的钢琴作品《夕阳箫鼓》，杨立青作曲的《小奏鸣曲》（山歌与号子）、贺绿汀作曲的《晚会》等作品，还为每首乐曲精心搭配了父亲唐方一的国画彰显曲中意境。弹奏桑桐以现代派技法、无调性和声改编的民歌《在那遥远的地方》之前，她还担心观众能否接受，没想到很多人都驻足聆听。“进博会是一个很好的文化交流平台，我也希望能在这里用音乐弘扬中国文化。”

在今天举行的“祖国的歌——弦乐四重奏专场音乐会”上，亦将展现多部中国优秀作品。比如，《梁祝》弦乐四重奏（首版），它相比观众熟悉的小提琴协奏曲更加精巧且更富戏曲风味。小提琴协奏曲《梁祝》原始版本是何占豪于1958年为弦乐四重奏创作的，作曲家当时在上海音乐学院学习小提琴，意在以传统戏曲音乐向人们介绍西洋乐器。首版的乐谱今年才失而复得，于九月重新“首演”问世，今又亮相进博会。风靡大江南北的歌剧《白毛女》亦将上演弦乐四重奏版，这是朱践耳和施咏康于1972年根据《白毛女》部分主题改

编创作的单乐章作品。由丁芷诺改编的弦乐四重奏版本音乐舞剧《东方红》插曲《情深谊长》也将在进博会上奏响。凯迪拉克·上海音乐厅“音乐午茶”自2012年创办以来，已完成1848场音乐会，助力约6100位青年艺术家演出近11500首作品，观演人数近189000人。今年，旅欧钢琴家朱和、上海音乐学院的汉四重奏、民族男高音陈剑波、民族女高音周莉、上海民族乐团时尚品弦组合、青年笛箫演奏家王俊佩、青年古琴演奏家陆笑姿、青年钢琴演奏家刘蕴等都将来到进博会现场，一展上海青年音乐家的实力与魅力。

### 互动升级，详解中国百年音乐发展史

“相较前两年，‘音乐午茶’今年更凸



▲凯迪拉克·上海音乐厅公益品牌项目“音乐午茶”今年第三次亮相进博会新闻中心二楼。“黑白国韵——钢琴专场音乐会”上，旅德钢琴家唐瑾用黑白琴键带来黎英海先生改编的《夕阳箫鼓》、杨立青作曲的《小奏鸣曲》等中国钢琴作品。

▲“音乐展陈”通过影音资料、乐谱、书籍等珍贵历史资料，梳理并展现中国音乐的发展进程，为现场观众打造可听、可看的中国音乐历史。

均本报记者 叶辰亮摄

■本报记者 何易|周晨

“虽然之前我们已经做过多次巡馆，但作为属地派出所和前沿哨所，我们要以更细的管理、更强的担当，来做好这最后一次巡馆工作。”昨天下午，上海市公安局青浦分局国家会展中心治安派出所教导员梅军在所门口对由民警、消防、防爆组成的联合巡馆小分队再三叮嘱。

“稍后，我们将以小分队的形式，由一名民警带领两名消防、一名防爆人员对国家会展中心8个馆逐个展馆，逐个展位开展全方位的安检检查。”副所长徐超对参加巡馆的联合小分队进行任务分配和岗前讲解。

进入展馆后，大到消防设施、用电设备，小到布展期间遗留下来的水瓶、美工刀、裸露的电线、插座，甚至是在每个展位的垃圾桶，都在小分队的巡查范围内。

14时25分，巡馆小队来到2.1馆时，发现一家酒类展商将一把剪刀刀遗落在裸露的展台下方。“剪刀刀肯定是通过报备后才能携带入场的，所以是合规的。但我们此前有规定，必须将相关禁带物品放置在封闭的空间，比如柜子、抽屉里，而且须锁妥妥善保管。所以，这次我们将物品没收，再与参展商联系，要求他们来派出所领取，并再次向他们重申相关规定。”梅军告诉记者，“无论什么东西，都必须安置在规定的地方，这就是我们‘绣花式’精细化管理的要求和体现。”

“从11月4日零时起，我们已经对进博会外圈区域车辆准人和人员准人实施管控措施。开幕式期间，进场人员和车辆都必须加贴首日证，不然无法进入内圈核心区域的，而且我们已提前通知参展商在当天中午12点前自行离场。”梅军说，“下午3点开始，为了确保进博会开幕式顺利举行，内圈核心区将组织内部人员清场，拉网式清场行动将在4点结束。所以，这最后一次巡馆显得至关重要。”

受新冠肺炎疫情影响，今年所有进馆参展和观展的展商、观众都需要做好疫情防控，并全程佩戴口罩。巡馆过程中，梅军和民警特别关注各展馆的防疫措施是否符合要求。其实，在最后一次巡馆前，上海警方已对场馆进行了一次又一次地毯式巡查。虽然前两届进博会已经积累了相关经验，形成相关机制，但开展前的最后一次巡馆仍然不能少、不能不仔细。通过一遍遍排查，确保把安全隐患降到最低。

梅军介绍，最后的这次巡馆，除了两名留在所内执勤的值班民警外，该所其余警力悉数上岗。他们以这种方式为第三届进博会顺利开幕保驾护航。

## 以更细的管理更强的担当 做好开幕前最后一次巡馆

新时代  
共享未来

CIIE



NEW ERA, SHARED FUTURE